



CUADRAGÉSIMO-SÉPTIMO PERÍODO DE SESIONES  
Del 14 al 19 de noviembre de 2011  
La Antigua Guatemala, Guatemala

## **META-EVALUACIÓN DE PROYECTOS DE LA OIMT PREVIAMENTE EVALUADOS**

**Enseñanzas aprendidas y buenas prácticas con miras a la  
ordenación y el manejo sostenible de los bosques  
tropicales**

### **RESEÑA TEMÁTICA**

#### **7. Criterios e Indicadores para la ordenación sostenible de los bosques tropicales**

## INFORME DE RESEÑA TEMÁTICA N° 7

### Crterios e Indicadores para la ordenación sostenible de los bosques tropicales

#### 1. INTRODUCCIÓN

Los criterios e indicadores de la OIMT para la ordenación sostenible de los bosques tropicales (C&I) fueron publicados en 1992 y desde entonces han sido revisados; además, se ha proporcionado capacitación y otros tipos de ayuda a los países para facilitar la aplicación de dichos C&I. El objetivo de contar con una serie común de C&I es facilitar a los gobiernos, gerentes forestales, comunidades, pequeños terratenientes y otros interesados el proceso de control, evaluación y preparación de informes sobre el estado del manejo forestal y el progreso alcanzado con miras a la ordenación forestal sostenible (OFS) a nivel nacional y de unidad de manejo forestal (UMF). El Convenio CIMT incluye varios objetivos relacionados con la aplicación de los C&I para promover la ordenación sostenible de los bosques tropicales: objetivo (m) *Alentar a los miembros a elaborar políticas nacionales encaminadas a la utilización sostenible y la conservación de los bosques productores de madera y manteniendo el equilibrio ecológico, en el contexto del comercio de maderas tropicales*, objetivo (o) *Alentar el intercambio de información para mejorar el conocimiento de los mecanismos voluntarios como, entre otros, la certificación, a fin de promover la ordenación sostenible de los bosques tropicales, y ayudar a los miembros en sus esfuerzos en este ámbito*.

Los C&I de la OIMT están destinados a servir de marco de modo que los países miembros puedan formular sus propios sistemas para evaluar y controlar el avance hacia la sustentabilidad a nivel nacional y de UMF. Se anticipa que cuando los indicadores comiencen a funcionar en un país determinado y en los contextos locales, la información generada podrá facilitar la formulación de políticas y la ejecución del MFS en el terreno.

Por lo tanto, los C&I constituyen un instrumento útil que permite a los países y a las UMF informar sobre el progreso alcanzado y, al mismo tiempo, revelar las áreas que necesitan esfuerzos adicionales para lograr el MFS.

#### 2. ASPECTOS FUNDAMENTALES

- Todavía existen malentendidos con respecto al propósito y valor agregado de los C&I como herramienta para la ejecución del MFS a nivel nacional y de la UMF. Asimismo, falta claridad sobre las condiciones propicias para el MFS en los contextos nacional y local.
- Los C&I nacionales suelen ser el resultado de procesos que identifican en detalle los indicadores apropiados para el contexto local. En algunos casos la participación en el proceso de formulación se ha limitado a los entes gubernamentales en lugar de incluir otros actores pertinentes como por ejemplo el sector privado, las organizaciones forestales comunitarias y las ONG.
- Pese a que los gobiernos de los países productores de maderas tropicales tienen programas para promover y hacer cumplir las normativas y prácticas de MFS por el sector privado, suele no haber datos completos sobre su impacto.
- El nivel más crítico para la ejecución del MFS es la Unidad de Manejo Forestal. Como el sector privado y las comunidades forestales son responsables de una gran proporción de la producción de maderas tropicales, también son, por tanto, los grupos beneficiarios clave de la ejecución de los C&I. No obstante, en muchos países productores donde la atención se ha centrado en los bosques manejados por el gobierno, su participación ha sido limitada.
- Existe una demanda fuerte y creciente de parte de los importadores y compradores que desean obtener información sobre las prácticas de MFS de las compañías productoras de maderas tropicales. Los C&I podrían ser una herramienta útil de comunicación pero los grupos destinatarios de los mercados de exportación todavía no los utilizan mucho y tampoco los comprenden cabalmente.
- Es responsabilidad del gobierno asegurarse de que exista una zona forestal permanente definida por la legislación ya que ésta es un elemento fundamental de los C&I y es necesaria para que las UMF puedan alcanzar el MFS.
- Todavía no se comprenden bien los papeles complementarios de la ejecución de los C&I y los procesos de certificación forestal a nivel local. No obstante, los C&I pueden ofrecer un marco útil para las normas nacionales de certificación.

### 3. ENSEÑANZAS APRENDIDAS

#### *Diseño de los proyectos*

- La ejecución de los C&I en los países miembros de la OIMT ha realizado valiosas contribuciones a los conocimientos actuales sobre el MFS en el terreno y a la formulación de políticas a nivel nacional. En las empresas que ponen en práctica los C&I, se ha demostrado que el manejo sostenible de las operaciones forestales no sólo es esencial sino también viable.
- A menos que existan condiciones propicias en la política forestal nacional y en las políticas de la compañía como lo indican los C&I y diversas directrices de la OIMT, el progreso en la ejecución de la ordenación y el manejo forestal sostenible será lento.
- El compromiso del gobierno con la ordenación forestal sostenible basada en los C&I puede convencer a las industrias y comunidades forestales que deben embarcarse en esfuerzos sistemáticos para alcanzar el MFS.
- La adopción de los C&I como enfoque positivo ha surtido un efecto psicológico profundo y ha motivado la promoción del MFS en muchos países. No obstante, se necesita buena comunicación con respecto a la totalidad del proceso, desde las pruebas hasta la ejecución, pasando por la adaptación a las condiciones locales.
- Durante el proceso de ejecución resulta útil aclarar el vínculo entre las reglamentaciones gubernamentales sobre el aprovechamiento de los recursos naturales y los C&I. Ello puede ayudar en gran medida a los operadores forestales a comprender lo que implica el MFS en el manejo práctico del bosque.
- Es indispensable contar con suficiente información de referencia básica sobre el estado del recurso forestal en la etapa de planificación del proyecto, ya que de otro modo las pruebas y ejecución de los C&I no tendrían buen fundamento. Ello ayudará a los actores a visualizar la escala del problema y de la responsabilidad, con el fin de estimar la envergadura y duración del proyecto.
- Por ejemplo, la falta de datos de referencia básicos sobre el estado del bosque también dificulta la medición y evaluación de los productos físicos del proyecto en materia de C&I.
- Los procesos nacionales de formulación y prueba de C&I pueden resultar útiles para reunir a los entes gubernamentales, el sector privado y las ONG y contribuir al diálogo fructífero sobre lo que constituye el MFS y cuáles son las limitaciones que impiden lograrlo. La amplia participación fortalece la legitimidad de los C&I como herramienta que contribuye al avance hacia el MFS.
- La adopción de C&I a nivel nacional y su incorporación en el sistema de control forestal son pasos importantes en la ejecución del proceso de MFS. Es posible que sea necesario un manual de campo que examine cómo poner en práctica el MFS en una UMF, para facilitar el trabajo a nivel operativo realizado por los operadores forestales.
- La estrategia de capacitación es de importancia crítica para el trabajo de seguimiento que debe realizarse para incorporar los C&I en los sistemas de manejo e información a diferentes niveles. Se prevé que los beneficiarios de la capacitación tendrán dos funciones: (a) constituirán una fuente de instructores para capacitar al personal responsable de las empresas concesionarias y trabajar en las instituciones educativas y los programas de formación sobre MFS, y (b) trabajarán como evaluadores internos en organizaciones forestales o bien como auditores externos de entes independientes de certificación y verificación. Los beneficiarios de la capacitación también podrán asesorar a los operadores forestales sobre las medidas correctivas necesarias para mejorar las prácticas actuales.
- Es preciso comprender el desarrollo de recursos humanos en el MFS como un esfuerzo continuo a largo plazo; en este sentido, las evaluaciones periódicas basadas en los C&I pueden revelar las lagunas en las capacidades existentes. En general, los países deben preparar programas nacionales completos para la capacitación en la aplicación del MFS destinados a los operadores y comunidades forestales, así como a otros interesados.
- Se pueden aprender valiosas enseñanzas de las empresas y organismos forestales de otros países tropicales y no tropicales que también están comprometidos con la aplicación de medidas de MFS.

### ***Ejecución de los proyectos***

- Uno de los grandes riesgos de la ejecución de los proyectos de C&I es la reticencia del sector privado en participar y compartir sus experiencias con otros. La motivación de la industria en la aplicación de los C&I está ligada al giro del gobierno de un enfoque puramente reglamentario a uno que combina la reglamentación con los incentivos y la orientación hacia el mercado. Para obtener la plena participación de las compañías y comunidades, éstas deberían percibir beneficios claros, tales como la reducción de los requisitos burocráticos.
- Uno de los motivos de la reticencia ha sido la pertinencia de la entrega de información confidencial a otros interesados y compañías. Esta cuestión requiere cuidadosa consideración durante la ejecución de los proyectos relacionados con los C&I.
- La falta de participación de algunos actores en los procesos nacionales de C&I ha constituido una limitación crítica para la difusión y el impacto de los proyectos. El sector privado, las comunidades forestales y las ONG deben ser los beneficiarios de los resultados y productos, y es preciso garantizar su participación activa. Ello implica acceso fácil a la información, reuniones periódicas, difusión efectiva y amplia participación en los eventos de capacitación.
- Las organizaciones comunitarias son de utilidad para garantizar la amplia participación de la población, lo cual también reduce los costos del proyecto durante la etapa de formulación de los C&I. La falta de participación de grupos comunitarios en el proceso ha limitado el impacto de los proyectos. Por lo tanto es preciso formular acciones específicas para garantizar la participación comunitaria efectiva en la ejecución de los proyectos de C&I.
- Las alianzas han sido valiosas en los proyectos de C&I. Las comunidades y ONG pueden asumir un papel útil en la promoción del MFS y pueden ayudar a las UMF en sus esfuerzos por aumentar la eficiencia. La consolidación de alianzas estratégicas sólidas entre el gobierno, la sociedad civil y el sector privado es un esfuerzo a largo plazo que debe iniciarse a nivel nacional durante la etapa de formulación del proyecto para así identificar objetivos comunes y garantizar la transparencia y responsabilidad en el proceso de aplicación de los C&I.
- Las repercusiones de las reformas institucionales, como el proceso de descentralización, pueden llevar a vincular a otros actores (gobiernos municipales, autoridades de control de la ley y ambientales, etc.) en el proceso de C&I.
- Muchos proyectos de C&I han revelado que existe una necesidad apremiante de desarrollar mayor comprensión y coordinación entre las autoridades del gobierno central y las de los gobiernos municipales a fin de evitar la duplicación y la falta de coordinación en las intervenciones destinadas a las UMF.
- Los proyectos realizados por el sector privado suelen producir importantes resultados que tienen valor para la formulación de políticas de gobierno. No obstante, no ha habido una comunicación fluida y por lo tanto es preciso contar con un mecanismo, identificado en la formulación del proyecto, que permita validar las experiencias adquiridas y llevarlas a la atención del gobierno (p.ej. talleres nacionales, estudios analíticos).
- Se ha visto que la inclusión de representantes de los principales países importadores en talleres y otras etapas de los proyectos de C&I mejora la comprensión del manejo sostenible de los bosques tropicales entre los países exportadores.

## **4. BUENAS PRÁCTICAS**

### ***Diseño de los proyectos***

- Es importante que el proceso de planificación participativa del proyecto incluya la explicación de la naturaleza positiva de los C&I y cómo esta herramienta puede ayudar a los actores en sus esfuerzos por lograr el MFS.
- Cuando el país tiene experiencia limitada en la aplicación de los C&I, resulta de utilidad aprender de la experiencia de otros países.
- La estrategia del proyecto puede incluir la formulación y ejecución de C&I nacionales basados en los C&I de la OIMT y su prueba, que se puede realizar a nivel de UMF, sub-nacional o bien nacional, según corresponda.

- Es preciso proporcionar a la administración de las compañías participantes en calidad de UMF piloto, toda la información sobre las repercusiones de intercambiar experiencias relativas a la aplicación de los C&I.
- De preferencia, los proyectos a nivel nacional deben ser gestionados en la unidad de planificación/información del organismo forestal.

### ***Ejecución de los proyectos***

- Para alcanzar los resultados deseados, es de importancia crítica contar con el compromiso vigoroso del gobierno con respecto al uso de los C&I como herramienta normativa.
- Es importante que la formulación de los C&I nacionales cuente con la participación de todos los actores pertinentes.
- También es necesaria la coordinación estrecha entre los entes gubernamentales involucrados.
- El grupo directivo del proyecto tiene la función crucial de asegurar la ejecución efectiva, y es posible que se le asignen responsabilidades relacionadas con los comentarios recibidos sobre los resultados a nivel de la toma de decisiones políticas.
- Los grupos de trabajo multidisciplinarios y los subgrupos temáticos han sido de utilidad en la formulación de los C&I a nivel nacional.
- Es posible que los bosques comunitarios necesiten medidas especiales con miras a su participación en la aplicación de los C&I; las UMF a escala piloto también podrían incluir bosques comunales.
- La integración de las bases de datos estadísticos, económicos y forestales contribuye a la ejecución efectiva de los C&I.
- Es preciso tomar en consideración las necesidades en materia de estadísticas de los informes para la OIMT y otros organismos internacionales.

### ***Desarrollo de capacidades y difusión***

- La transferencia eficaz de los conocimientos a los expertos locales evita la dependencia de la asistencia técnica externa.
- La planificación de la capacitación debe abarcar todos los niveles y grupos destinatarios.
- La difusión de la información producida sobre los C&I puede asegurar el apoyo sostenido de los actores a las actividades periódicas de seguimiento y control.
- Se recomienda la amplia difusión en diferentes formatos a todos los actores pertinentes, inclusive anuarios, boletines informativos, CD-ROM, portales web y otros medios interactivos.

### ***Sustentabilidad***

- La sustentabilidad de la aplicación de los C&I a nivel nacional y local requiere el examen periódico del progreso alcanzado, a fin de identificar la necesidad de tomar medidas correctivas.
- Los proyectos a escala piloto deben incluir la validación de los resultados, y es preciso identificar sus repercusiones para el reajuste de las políticas.
- El establecimiento de una alianza que vincule al sector privado y a otros interesados puede garantizar su apoyo sostenido a los sistemas perfeccionados.
- El intercambio de las experiencias en la ejecución de los C&I por medio de redes regionales es de utilidad para el desarrollo ulterior.

**FUENTES**

Esta reseña temática se basa en los informes de las evaluaciones ex-post de los siguientes proyectos:

PD 48/99 Rev.1 (M,F)	INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN Y EXPERIENCIAS EXITOSAS DEL SECTOR PRIVADO EN MATERIA DE ORDENACIÓN FORESTAL SOSTENIBLE (MALASIA)
PD 80/01 Rev.6 (M)	CONSOLIDACIÓN DEL SISTEMA DE CERTIFICACIÓN DE LA ORDENACIÓN FORESTAL SOSTENIBLE EN INDONESIA
PD 042/00 Rev.1 (F)	CAPACITACIÓN DE INSTRUCTORES PARA LA APLICACIÓN DE LOS CRITERIOS E INDICADORES DE ORDENACIÓN FORESTAL SOSTENIBLE DE LA OIMT Y NACIONALES A NIVEL DE LA UNIDAD DE ORDENACIÓN FORESTAL
PD 195/03 Rev.2 (F)	ESTABLECIMIENTO DE UN SISTEMA NACIONAL DE INFORMACIÓN Y OBSERVACIÓN PARA LA CONSERVACIÓN EFICAZ Y LA ORDENACIÓN SOSTENIBLE DE LOS RECURSOS FORESTALES DE TAILANDIA
PD 021/97 Rev.2 (F)	DESARROLLO DE LOS RECURSOS DE LOS BOSQUES TROPICALES MEDIANTE LA ORDENACIÓN FORESTAL BASADA EN LAS COMUNIDADES, NUEVA VIZCAYA, FILIPINAS
PD 389/05 Rev.2 (F)	APLICACIÓN DEL SISTEMA DE CONTROL INTERNO DEL RENDIMIENTO DEL MFS A NIVEL DE LA UNIDAD DE MANEJO FORESTAL
PD 1/95 Rev.4 (M)	PROGRAMAS DE CAPACITACIÓN PARA LA EVALUACIÓN DE LA ORDENACIÓN FORESTAL SOSTENIBLE EN INDONESIA